



2023/0404(COD)

23.1.2024

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pro kulturu a vzdělávání

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se vytváří Rezervoár talentů EU
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Zpravodaj: João Albuquerque

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Dne 15. listopadu 2023 zveřejnila Evropská komise návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, „kterým se vytváří Rezervoár talentů EU“ a které zavádí regulační rámec pro vznik celoevropské platformy zaměřené na usnadnění mezinárodního náboru a poskytování příležitostí uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, kteří mají zájem o nedostatkové profese v celé EU. Jedná se o důležité nařízení na podporu legálních možností migrace a doplnění strategií EU pro řešení nedostatku kvalifikovaných pracovníků v EU, konkrétně Evropského roku dovedností.

Platforma IT Rezervoár talentů EU bude dobrovolným nástrojem pro zainteresované členské státy a musí být dostupná pro uchazeče o zaměstnání s nízkou, střední a vysokou kvalifikací ze třetích zemí. Bude integrovat specifické nástroje, které usnadní navazování kontaktů mezi uchazeči o zaměstnání a zaměstnavateli.

Zpravodaj celkově návrh Evropské komise vítá. Vzhledem k důležitosti tohoto tématu však předkládá pozměňovací návrhy s celkovým cílem zlepšit uznávání a ověřování dovedností, zlepšit soukromí uchazečů o zaměstnání a podpořit genderový rozměr, konkrétně genderovou vyváženost.

Zpravodaj konkrétněji zdůrazňuje, že je třeba zajistit soukromí uchazečů o zaměstnání pomocí opatření, která chrání osobní údaje v průběhu celého procesu, aby se zabránilo diskriminaci a jakékoli formě odplaty, zejména ve fázi vyhledávání a přiřazování. Musí platit zásada nediskriminace na základě identity, genderu, věku, státní příslušnosti nebo země původu.

Předkládá také návrhy na uznávání a ověřování dovedností získaných formálním, neformálním a informálním učením a kvalifikací, jako jsou odborné vzdělání, diplomy nebo zvláštní certifikáty (tzv. „mikrocertifikáty“). Zdůrazňuje také, že jsou zapotřebí vzdělávací moduly pro prohlubování dovedností a změnu kvalifikace, a uvádí, že by měly být přístupné těm uchazečům o zaměstnání, kteří se zaregistrují nebo hodlají zaregistrovat v Rezervoáru talentů. Zpravodaj se rovněž domnívá, že uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí musí být zajištěn plný přístup k sociální ochraně a právům pracovníků. Velký důraz by měl být kladen také na strategie, které mají zabránit odlivu mozků ze třetích zemí.

Kromě toho je třeba věnovat zvláštní pozornost podpoře genderové vyváženosti, zejména v profesích STEM.

Zpravodaj dále navrhuje stanovit legální možnosti migrace pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu, a osoby ze znevýhodněného prostředí, aby mohly využít svých dovedností, kvalifikace a motivace, čímž by se zároveň řešil nedostatek dovedností a pracovních sil v Unii.

Závěrem chce zpravodaj zdůraznit význam ochrany soukromí a dodržování doporučení Komise C(2023)7700 final ze dne 15. listopadu 2023 o uznávání kvalifikací státních příslušníků třetích zemí.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro kulturu a vzdělávání vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby zohlednil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Pozměňovací návrh

Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. ***Kromě toho musí být vzdělávací moduly pro prohlubování dovedností a změnu kvalifikace v rámci Rezervoáru talentů nebo s ohledem na vstup do něj navrženy s přihlédnutím k plnému přístupu k sociální ochraně a právům pracovníků, jakož i ke strategiím, které mají zabránit odlivu mozků ze třetích zemí. Dále je třeba věnovat zvláštní pozornost podpoře genderové vyváženosti, a to zejména v profesích STEM.*** Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Pozměňovací návrh

Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami, **a to i pro záruku sociální ochrany a práv pracovníků**. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů.

Pozměňovací návrh

Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů. **Kromě toho by měli být do panelu zařazeni zástupci Evropského střediska**

*pro rozvoj odborného vzdělávání
(CEDEFOP), Evropské nadace
odborného vzdělávání (ETF),
Mezinárodní organizace pro migraci
(IOM) a některé z agentur na úrovni EU,
která se zabývá začleňováním.*

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

Formát profilů uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst by měl být stanoven s využitím stávající klasifikace evropských dovedností, kompetencí, kvalifikací a povolání (dále jen „ESCO“), jak je stanoveno v nařízení (EU) 2016/5891, které stanoví standardizovanou terminologii pro povolání, dovednosti a kompetence a usnadňuje transparentnost dovedností a kvalifikací. Klasifikace ESCO by měla podpořit uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatele a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU při poskytování srovnatelných informací o pracovních zkušenostech, povoláních, na která se vztahuje volné pracovní místo, a také o dovednostech nabízených uchazeči o zaměstnání a požadovaných zaměstnavateli, a tím umožnit kvalitní proces zprostředkování práce. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by pro přenos volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU měla případně používat formát ESCO. V zájmu interoperability by členské státy, které nepřijaly klasifikaci ESCO pro volná pracovní místa na vnitrostátní úrovni, měly vypracovat mapovací tabulky porovnávající klasifikaci používanou ve vnitrostátních systémech a klasifikaci ESCO. Tyto mapovací tabulky by se měly

Pozměňovací návrh

Formát profilů uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst by měl být stanoven s využitím stávající klasifikace evropských dovedností, kompetencí, kvalifikací a povolání (dále jen „ESCO“), jak je stanoveno v nařízení (EU) 2016/589, které stanoví standardizovanou terminologii pro povolání, dovednosti a kompetence a usnadňuje transparentnost dovedností a kvalifikací. Klasifikace ESCO by měla podpořit uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatele a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU při poskytování srovnatelných informací o pracovních zkušenostech, povoláních, na která se vztahuje volné pracovní místo, a také o dovednostech nabízených uchazeči o zaměstnání a požadovaných zaměstnavateli, a tím umožnit kvalitní proces zprostředkování práce. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by pro přenos volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU měla případně používat formát ESCO. V zájmu interoperability by členské státy, které nepřijaly klasifikaci ESCO pro volná pracovní místa na vnitrostátní úrovni, měly vypracovat mapovací tabulky porovnávající klasifikaci používanou ve vnitrostátních systémech a klasifikaci ESCO. Tyto mapovací tabulky by se měly

zpřístupnit Komisi a měly by se používat pro automatické překódování informací o volných pracovních místech nebo profilech uchazečů o zaměstnání pro účely automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

zpřístupnit Komisi a měly by se používat pro automatické překódování informací o volných pracovních místech nebo profilech uchazečů o zaměstnání pro účely automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT. ***V procesu přiřazování by mělo být zohledněno také odborné vzdělání, diplomy, osvědčení o dovednostech a kompetencích získaných v neformálním a informálním prostředí nebo zvláštní certifikáty („mikrocertifikáty“).***

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

Sekretariátu Rezervoáru talentů EU a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU by měly být přiděleny úkoly k zajištění vyhledávacích a přiřazovacích funkcí platformy IT Rezervoáru talentů EU. Tyto úkoly by měly být považovány za úkoly prováděné ve veřejném zájmu, pro jejichž plnění je nezbytné zpracovávat osobní údaje, jak je uvedeno v čl. 5 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) 2018/1725¹ a v čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2016/679². Zpracování osobních údajů by mělo být prováděno v souladu s článkem 8 Listiny základních práv Evropské unie a nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 a (EU) 2016/679.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických

Pozměňovací návrh

Sekretariátu Rezervoáru talentů EU a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU by měly být přiděleny úkoly k zajištění vyhledávacích a přiřazovacích funkcí platformy IT Rezervoáru talentů EU. Tyto úkoly by měly být považovány za úkoly prováděné ve veřejném zájmu, pro jejichž plnění je nezbytné zpracovávat osobní údaje, jak je uvedeno v čl. 5 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) 2018/1725¹ a v čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2016/679². Zpracování osobních údajů, ***včetně práva na soukromí a v příslušných případech práva na anonymitu***, by mělo být prováděno v souladu s článkem 8 Listiny základních práv Evropské unie a nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 a (EU) 2016/679.

osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí by měli mít právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům, například omezením přístupu ke svým kontaktním údajům. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů na platformě IT Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu dvou let, by měly být automaticky odstraněny. Po odstranění profilů by mohl být i nadále uchovávan omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely tvorby a kvality evropských statistik.

Pozměňovací návrh

Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí by měli mít právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům, například omezením přístupu ke svým kontaktním údajům. ***Aniž je dotčeno právo vybrat si, měly by výchozí možnosti týkající se osobních údajů vyloučit sdílení jména, příjmení, gender, věku, země původu, adresy a státní příslušnosti.*** Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů na platformě IT Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu dvou let, by měly být automaticky odstraněny. Po odstranění profilů by mohl být i nadále uchovávan omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely tvorby a kvality evropských statistik.

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí funkce Europass, která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, **kvalifikacích** a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online.

Pozměňovací návrh

Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí funkce Europass, která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, **odborném vzdělání, diplomech, osvědčeních o dovednostech a kompetencích získaných v neformálním a informálním prostředí nebo zvláštních certifikátech („mikrocertifikátech“)** a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online.

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

Uznávání **kvalifikací** a ověřování dovedností registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být v případě potřeby prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. Personalizovaná pomoc a online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

Uznávání a ověřování dovedností **získaných v rámci formálního, neformálního a informálního učení a kvalifikací, jako jsou odborné vzdělání, diplomy nebo zvláštní certifikáty (mikrocertifikáty)** registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být v případě potřeby prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. Personalizovaná pomoc a online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni

by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU. ***Pokud neexistuje vnitrostátní postup uznávání, měl by rezervoár vycházet ze společných standardů pro uznávání kvalifikací založených na Úmluvě UNESCO a Rady Evropy o uznávání kvalifikací týkajících se vysokoškolského vzdělávání v evropském regionu (Lisabonská úmluva o uznávání) a ve spolupráci s Evropskou sítí národních informačních center pro akademickou mobilitu a uznávání (ENIC) a sítí národních informačních středisek pro akademické uznávání v Evropské unii (NARIC), poradní skupinou pro evropský rámec kvalifikací (EQF AG), střediskem CEDEFOP a nadací ETF. Mělo by se použít doporučení Komise C(2023)7700 final ze dne 15. 11. 2023 o uznávání kvalifikací státních příslušníků třetích zemí.***

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

V rámci Talentových partnerství dostávají státní příslušníci vybraných třetích zemí podporu na rozvoj a ověřování dovedností v rámci schváleném členskými státy, které se účastní Talentového partnerství, a partnerskými zeměmi. Dovednosti získané nebo ověřené v rámci Talentového partnerství by proto měly být certifikovány „pasem Talentového partnerství EU“, který je viditelný v rámci Rezervoáru talentů EU. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU by měli mít možnost filtrovat profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, aby si mohli

Pozměňovací návrh

V rámci Talentových partnerství dostávají státní příslušníci vybraných třetích zemí podporu na rozvoj a ověřování dovedností, ***odborného vzdělání, diplomů, osvědčení o dovednostech a kompetencích získaných v neformálním a informálním prostředí a zvláštních certifikátů („mikrocertifikátů“)*** v rámci schváleném členskými státy, které se účastní Talentového partnerství, a partnerskými zeměmi. Dovednosti ***a vzdělání*** získané ***ve formálním, neformálním nebo informálním prostředí, které jsou rozvíjené*** nebo ověřené v rámci Talentového partnerství by proto měly být

zobrazit ty, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“. To by mohlo motivovat zaměstnavatele k tomu, aby nabízeli umístění do zaměstnání v Unii. Členské státy by měly v rámci Talentového partnerství určit podmínky pro vydávání „pasu Talentového partnerství EU“ pro účely Rezervoáru talentů EU, včetně toho, zda by jeho vydávání měl podporovat vnitrostátní orgán partnerské země, mezinárodní organizace nebo jiná zúčastněná strana. Vydáním „pasu Talentového partnerství EU“ nejsou dotčena evropská a vnitrostátní pravidla pro přístup k regulovaným povoláním.

certifikovány „pasem Talentového partnerství EU“, který je viditelný v rámci Rezervoáru talentů EU. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU by měli mít možnost filtrovat profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, aby si mohli zobrazit ty, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“. To by mohlo motivovat zaměstnavatele k tomu, aby nabízeli umístění do zaměstnání v Unii. Členské státy by měly v rámci Talentového partnerství určit podmínky pro vydávání „pasu Talentového partnerství EU“ pro účely Rezervoáru talentů EU, včetně toho, zda by jeho vydávání měl podporovat vnitrostátní orgán partnerské země, mezinárodní organizace nebo jiná zúčastněná strana. Vydáním „pasu Talentového partnerství EU“ nejsou dotčena evropská a vnitrostátní pravidla pro přístup k regulovaným povoláním.

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Pozměňovací návrh

Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu, **příležitosti k celoživotnímu učení** a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností **a kvalifikace – *odborného vzdělání, diplomů, osvědčení o dovednostech a kompetencích získaných v neformálním a informálním prostředí nebo zvláštních certifikátů (mikrocertifikátů)*** – a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo, **a nikoli na základě osobních údajů, konkrétně jména, příjmení, gender, věku, adresy, země původu a státní příslušnosti**. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU.

Vnitrostátní orgány by měly posílit svou schopnost zjednodušit a urychlit postupy uznávání a poskytovat státním příslušníkům třetích zemí, orgánům pro uznávání, veřejným službám zaměstnanosti, inspektorátům práce a migračním orgánům příslušnou podporu a informace.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Správní spolupráce, partnerství a dohody s třetími zeměmi a spolupráce s poskytovateli vzdělávání a odborné přípravy, jakož i dalšími zúčastněnými stranami ve třetích zemích mohou podpořit důvěru, transparentnost a snažší výměnu informací a ověřování kvalifikací.

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Sekretariát Rezervoáru talentů EU by měl zajistit, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU byly k dispozici snadno dostupné informace o imigračních řízeních, uznávání **kvalifikací** a ověřování dovedností, právech státních příslušníků třetích zemí, životních a pracovních podmínkách a také o dostupných mechanismech nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých

Sekretariát Rezervoáru talentů EU by měl zajistit, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU byly k dispozici snadno dostupné informace o imigračních řízeních, uznávání a ověřování **kvalifikací**, dovedností, **a kompetencí – formálních, neformálních a informálních, odborného vzdělání, diplomů nebo zvláštních certifikátů (mikrocertifikátů)** –, právech státních příslušníků třetích zemí, životních

náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla poskytnout příslušné informace sekretariátu Rezervoáru talentů EU, aby bylo možné je zveřejnit na platformě IT Rezervoáru talentů EU. Na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici také on-line informace o podpoře, která je k dispozici uchazečům o zaměstnání vyžadujícím mezinárodní ochranu, kteří se nacházejí ve třetích zemích. Podpůrná opatření zavedená členskými státy by mohla zahrnovat zvláštní informační kampaně, podporu při získávání cestovního dokladu a podporu při integraci po příjezdu.

a pracovních podmínkách a také o dostupných mechanismech nápravy *ve spolupráci s odborovými svazy* v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla poskytnout příslušné informace sekretariátu Rezervoáru talentů EU, aby bylo možné je zveřejnit na platformě IT Rezervoáru talentů EU. Na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici také on-line informace o podpoře, která je k dispozici uchazečům o zaměstnání vyžadujícím mezinárodní ochranu, kteří se nacházejí ve třetích zemích. Podpůrná opatření zavedená členskými státy by mohla zahrnovat zvláštní informační kampaně, *rovněž v jazycích třetích zemí*, podporu při získávání cestovního dokladu a podporu při integraci po příjezdu, *překlady nebo jinou podporu pro usnadnění přístupu k žádostem*.

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Lidé, kteří potřebují mezinárodní ochranu a jsou ochotni přijmout zaměstnání v členských státech, představují do značné míry nedostatečně využívanou skupinu možných uchazečů o zaměstnání, která by mohla reagovat na potřeby zaměstnavatelů. Tento postup zajistí, aby sdílení kontaktních údajů nebylo využíváno k případným odvetným opatřením ze strany třetích zemí.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Bod odůvodnění 27 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Rezervoár talentů EU by měl rovněž stanovit možnosti migrace pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu, a osoby ze znevýhodněného prostředí, aby mohly využít svých dovedností, kvalifikace a motivace, čímž by se zároveň řešil nedostatek dovedností a pracovních sil v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly

Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, ***příležitostem v oblasti*** vzdělávání ***a odborné přípravy*** a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné

rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

vzdělávání, *se zvláštním zaměřením na genderový rozměr*. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech *s účinným zapojením příslušných organizací odborových svazů*. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) usnadnění náboru uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří využívají Talentového partnerství.

Pozměňovací návrh

d) usnadnění náboru uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří využívají Talentového partnerství, *se zvláštním zřetelem na genderový rozměr, zejména v profesích STEM*.

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – bod -1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Bod -1 (nový) „Rezervoárem talentů“ se rozumí inkluzivní nástroj zaměřený nejen na vysoce kvalifikované státní příslušníky

třetích zemí, ale také na středně a nízko kvalifikované profily, pokud to okolnosti vyžadují. Rezervoár talentů by se měl týkat všech odvětví zaměstnanosti a pracovníků s nízkou, střední a vysokou kvalifikací, zaměstnanců i osob samostatně výdělečně činných, včetně v malých a středních podnicích a začínajících podnicích.

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí

2) „uchazečem o zaměstnání ze třetí země“ se rozumí osoba s bydlištěm mimo Unii, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU a hledá zaměstnání v Unii;

Pozměňovací návrh

2) „uchazečem o zaměstnání ze třetí země“ se rozumí osoba s bydlištěm mimo Unii, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU a hledá zaměstnání v Unii. ***Zahraniční studenti nebo výzkumní pracovníci, kteří se legálně zdržují na území EU za účelem studia nebo výzkumu, by měli mít možnost účastnit se, aniž by se museli vracet do země původu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní

Pozměňovací návrh

Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, ***osvědčení o neformálních a informálních dovednostech a kompetencích, odborném***

místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení a kontaktní údaje.

vzdělání, diplomech nebo zvláštních certifikátech („mikrocertifikátech“), pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení a kontaktní údaje.

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Čl. 6 – odst. 7

Znění navržené Komisí

Sekretariát Rezervoáru talentů EU zpřístupní údaje o registrovaných uchazečích o zaměstnání ze třetích zemí a volných pracovních místech zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU pro účely vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

Sekretariát Rezervoáru talentů EU zpřístupní údaje o registrovaných uchazečích o zaměstnání ze třetích zemí a volných pracovních místech zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU pro účely vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU *za předpokladu, že jsou z nich vyloučeny osobní údaje, jako je jméno, příjmení, gender, věk, země původu, státní příslušnost a adresa.*

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Zástupci mezioborových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie mají právo účastnit se zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé. Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU zajistí zastoupení dvou účastníků z

Pozměňovací návrh

Zástupci mezioborových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie mají právo účastnit se zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé. Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU zajistí zastoupení dvou účastníků z

odborových organizací a dvou účastníků z organizací zaměstnavatelů. Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů.

odborových organizací a dvou účastníků z organizací zaměstnavatelů. ***Kromě toho je ve skupině jeden zástupce střediska CEDEFOP, jeden zástupce nadace ETF a jeden zástupce orgánu EU odpovědného za integraci jako pozorovatelé.*** Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů.

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 9

Znění navržené Komisí

Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme další ustanovení o osobních údajích, které mají být zpracovávány a zahrnuty do formátů volných pracovních míst a profilů uchazečů o zaměstnání, povinnostech správců údajů, včetně pravidel upravujících případné využití zpracovatele nebo zaměstnavatelů údajů, jakož i o podmínkách přístupu k osobním údajům a možnosti omezit přístup ke svým osobním údajům na platformě IT Rezervoáru talentů EU, kterou mají registrovaní uchazeči o zaměstnání k dispozici. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 3.

Pozměňovací návrh

Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme další ustanovení o osobních údajích, které mají být zpracovávány a zahrnuty do formátů volných pracovních míst a profilů uchazečů o zaměstnání, povinnostech správců údajů, včetně pravidel upravujících případné využití zpracovatele nebo zaměstnavatelů údajů, jakož i o podmínkách přístupu k osobním údajům a možnosti omezit přístup ke svým osobním údajům na platformě IT Rezervoáru talentů EU, kterou mají registrovaní uchazeči o zaměstnání k dispozici. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 3 ***za předpokladu, že jsou z něj vyloučeny osobní údaje, jako je jméno, příjmení, gender, věk, země původu, státní příslušnost a adresa.***

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Každý zúčastněný členský stát určí vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU. Zúčastněné členské státy zajistí, aby vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU byly jmenovány příslušné orgány z oblasti zaměstnanosti a přistěhovalectví.

Pozměňovací návrh

Každý zúčastněný členský stát určí vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU. Zúčastněné členské státy zajistí, aby vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU byly jmenovány příslušné orgány z oblasti zaměstnanosti, přistěhovalectví, **vzdělávání a odborné přípravy**.

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Profily uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí registrovaných v Rezervoáru talentů EU musí být viditelné pro zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

Profily uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí registrovaných v Rezervoáru talentů EU musí být viditelné pro zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU.
Osobní údaje uchazečů o zaměstnání, jako je jméno, příjmení, gender, věk, země původu, státní příslušnost a adresa, by neměly být ve fázi vyhledávání a přiřazování přístupné.

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Postup registrace a přístupu zajistí, aby sdílení kontaktních údajů nebylo využíváno k případným odvetným opatřením ze strany třetích zemí.

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) získané kvalifikace a dovednosti státního příslušníka třetí země, které byly ověřeny v rámci Talentového partnerství, včetně dovedností a kompetencí souvisejících s konkrétním povoláním, jazykových dovedností nebo kompetencí usnadňujících jeho integraci v jednom nebo více členských státech;

b) získané kvalifikace a dovednosti státního příslušníka třetí země, které byly ověřeny v rámci Talentového partnerství, včetně dovedností a kompetencí souvisejících s konkrétním povoláním, jazykových dovedností nebo kompetencí ***získaných v neformálním a informálním prostředí nebo zvláštních certifikátů („mikrocertifikátů“)*** usnadňujících jeho integraci v jednom nebo více členských státech;

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme šablony pro formát „pasu Talentového partnerství EU“. Tyto

Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme šablony pro formát „pasu Talentového partnerství EU“. Tyto

prováděcí akty se přijímají poradním postupem uvedeným v čl. 22 odst. 2.

prováděcí akty se přijímají poradním postupem uvedeným v čl. 22 odst. 2.

Použije se doporučení Komise C(2023)7700 final ze dne 15. listopadu 2023 o uznávání kvalifikací státních příslušníků třetích zemí.

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 6

Znění navržené Komisí

Zúčastněné členské státy se v rámci příslušného Talentového partnerství mohou rozhodnout, že omezí viditelnost profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“, na dobu nejvýše jednoho roku, a to pro zaměstnavatele usazené v jednom nebo více členských státech zapojených do téhož Talentového partnerství. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní informace o uplatňování tohoto odstavce na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

Zúčastněné členské státy se v rámci příslušného Talentového partnerství mohou rozhodnout, že omezí viditelnost profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“, na dobu nejvýše jednoho roku, a to pro zaměstnavatele usazené v jednom nebo více členských státech zapojených do téhož Talentového partnerství ***pod podmínkou, že registrovaní uchazeči o zaměstnání obdrží od dotčených členských států konkrétní nabídky zaměstnání, vzdělávání a odborné případy.*** Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní informace o uplatňování tohoto odstavce na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mají přístup k seznamu profilů

Pozměňovací návrh

Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mají přístup k seznamu profilů

navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování a na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo.

navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování a na základě relevance jejich dovedností **a kompetencí, formální, neformální a informální kvalifikace, odborného vzdělání, diplomů nebo zvláštních certifikátů („mikrocertifikátů“)** a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo.

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) informace o postupech náboru a imigračních řízeních, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, právech státních příslušníků třetích zemí, a to i s ohledem na dostupné mechanismy nápravy, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech;

Pozměňovací návrh

a) informace o postupech náboru a imigračních řízeních, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností **a kompetencí, odborného vzdělání, diplomů nebo zvláštních certifikátů („mikrocertifikátů“)**, právech státních příslušníků třetích zemí, a to i s ohledem na dostupné mechanismy nápravy, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech;

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích zemí, včetně přístupu k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání, bydlení,

Pozměňovací návrh

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích zemí, včetně přístupu k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání, bydlení,

uznávání kvalifikací a mechanismu
podávání stížností podle článku 18;

uznávání kvalifikací, *osvědčení o
neformálním a formálním učení,
odborném vzdělání, diplomech, zvláštních
certifikátech („mikrocertifikátech“)* a
mechanismu podávání stížností podle
článku 18;

Or. en